

L'année 2006-2007 marque le 10^e anniversaire du CHUM. Le 1^{er} octobre 1996 en effet, un protocole d'entente était signé entérinant la fusion des trois hôpitaux en un seul, le CHUM. Suivirent de nombreux changements qui modifièrent, au fil des dix ans parcourus, l'esprit et la lettre des soins hospitaliers. L'événement sera souligné tout au long de l'année par diverses activités dont le journal rendra compte régulièrement. **Dix ans de réalisations, ça se fête !**

CHUM 10 ans

LE JOURNAL DU CENTRE HOSPITALIER DE L'UNIVERSITÉ DE MONTRÉAL

VOL. 10 N° 11 14 NOVEMBRE 2006

Direction des regroupements clientèles

Le papillon bleu est lancé



Sur la photo de gauche, **M. Yves Masse** coupe le traditionnel ruban, bleu pour l'occasion, en présence de **Mme Gervais** et du **Dr Roy**.

Ci-contre, **M. David Marenger**, rescapé d'un cancer du cerveau, devant la maquette du papillon bleu, nouvel emblème de la DRC.

La Direction des regroupements clientèles (DRC) a franchi le 15 octobre dernier une étape importante en complétant l'intégration de plus de 90% des services cliniques opérationnels prévus au sein des regroupements et des services transversaux. Pour souligner cet événement, la direction invitait, le 26 octobre dernier, sa toute nouvelle équipe composée de plus d'une centaine de gestionnaires à s'accorder un moment privilégié et à partager une journée de conférences et de réflexion. Le but avoué : mieux se connaître, dégager ensemble des forces communes et complémentaires et reconnaître la contribution de chacun.

Sous le thème accrocheur : *Un sens à nos gestes... Une œuvre de cœur*, la DRC désirait souligner l'apport quotidien du personnel qui contribue à jeter les bases d'une équipe qui saura faire une différence dans l'hôpital comme dans le réseau de la santé.

Une symbolique à la fois belle et significative, celle du morpho bleu, le très beau papillon mythique du film *Le papillon bleu*, basé sur l'histoire véridique d'un jeune Québécois, miraculeusement guéri au Costa Rica d'un cancer du cerveau par la magie d'une palpitante recherche d'un des plus beaux papillons au monde, traduit bien le sens et la raison d'être de la DRC et devient dorénavant l'emblème de la direction. Des conférenciers triés sur le volet ont accompa-

gné l'équipe de la DRC tout au long de la journée, des gens de cœur et de passion. Le jeune David Marenger, héros réel du *Papillon bleu*, et son mentor, l'entomologiste passionné Georges Brossard, étaient d'ailleurs les invités spéciaux de cette journée fertile en émotions. M. Léonard Aucoin, notamment président-fondateur d'InfoVeille Santé, membre de la commission Clair et du comité Baron, a amené l'équipe de la DRC à réfléchir sur la contribution et le rôle d'influence qu'aura cette direction sur la gestion en réseau. M. Rémi Tremblay, président-fondateur du Groupe Adecco Québec et de Esse Leadership, est venu discuter de leadership porteur de sens et de valeurs. Finalement, l'entomologiste Georges Brossard s'est permis une passionnante envolée sur l'infiniment petit menant à l'infiniment grand. À travers sa passion pour son travail, il a permis à un jeune enfant d'atteindre son rêve. Le jeune David Marenger, maintenant âgé de 25 ans, est devenu entomologiste comme son émule et modèle. Il fait des conférences de motivation dans les écoles et remet à des enfants malades un papillon bleu, gage d'espoir et de vie. À tour de rôle ont défilé quelques-uns des piliers de cette direction qui a le vent dans les ailes : M^{mes} Pierrette Gervais et Ginette Bélec, directrice et directrice adjointe, M. Alain Pagé, adjoint DRC – budgétisation et performance, M^{me} Claire Beaudin, adjointe DRC – urgence,

suivi de la clientèle et continuum de service, M^{mes} Francine David et Céline Corbeil, gestionnaires de transition, M^{me} Danielle Côté, adjointe clinico-administrative, M. Jean-Philippe Ferland, adjoint administratif à la DRC - gestion des ressources humaines, et finalement M. Régis Pearson, adjoint DRC - activités opératoires, soins intensifs et services professionnels paramédicaux.

Les membres des comités de pilotage et d'implantation des regroupements clientèles ainsi que du comité de régie, ont joint l'équipe de la DRC pour assister à la coupure du ruban bleu, officialisant symboliquement le lancement de la direction, et au dévoilement d'une magnifique maquette du papillon bleu, dorénavant emblème de la DRC.

Le Dr Denis R. Roy, directeur général, et M^{me} Gervais en ont profité pour remercier tous ceux et celles qui ont contribué à donner corps à cette nouvelle direction.

M^{me} Gervais a enfin souligné la contribution exceptionnelle des organisateurs de cette journée, particulièrement M. Gérald Desrosiers, conseiller senior en formation et développement, M^{me} Carole LeBreton, M^{me} Nicole Beaulieu et son équipe de la Direction des communications ainsi que toute l'équipe de la DRC, particulièrement M^{mes} Lyne Couture et Mélanie Puzé. **CHUM** CL

CHUM 2010 en audiences publiques

C'est à l'hôtel Hyatt Regency du Complexe Desjardins qu'ont eu lieu les audiences publiques de CHUM 2010, les 6 et 7 novembre. La présentation du projet aux diverses instances intéressées a été guidée par cinq grands thèmes.

On en a d'abord expliqué les **grandes lignes** : mission, ressources humaines, volume d'activité, bassin de desserte.

On y présentait ensuite le projet sous l'angle de sa **vision urbaine et sociale**, soit les efforts consentis en termes d'accessibilité au site et d'intégration harmonieuse dans le quartier.

Le troisième volet traitait de sa **fonctionnalité**, c'est-à-dire notamment du rapport entre les unités d'hospitalisation et l'accès aux plateaux techniques. Pensés et repensés pour créer un environnement à la fois sécuritaire et bienfaisant pour le patient, l'ensemble des secteurs

forme un tout cohérent, chaque partie s'imbriquant les unes avec les autres comme un immense puzzle. Le quatrième aspect fait appel à la notion de **patrimoine** : avec CHUM 2010 se construit le patrimoine de demain, qui entend conserver l'essentiel des valeurs transmises par les trois hôpitaux qui l'ont façonné, de même que l'esprit de la rue Saint-Denis. Ainsi, 88% de l'actuel Hôpital Saint-Luc sera conservé, de même que le pavillon Édouard-Asselin et l'édifice Vidéotron. L'affiliation avec l'Université de Montréal sera rappelée par la couleur de la maçonnerie, identique à celle des premiers bâtiments de l'UdeM. Un basilaire de même que la hauteur des bâtiments font partie des éléments prévus pour préserver le caractère de la rue Saint-Denis.

Le dernier volet aborde tout l'aspect de la **richesse partagée** grâce au développement

économique que le CHUM suscitera : il représente un pôle d'attraction important pour la métropole et l'ensemble du Québec, le moteur du Technopôle Ville-Marie. Par son affiliation avec l'Université de Montréal, sa proximité du centre-ville et sa concentration scientifique, il constitue un stimulant de l'activité économique notamment par le développement d'une recherche de pointe en santé.

Signalons enfin que trois ateliers d'information, auxquels le grand public est invité, seront tenus les 14, 15 et 16 novembre. Ils traiteront de l'intégration dans le milieu environnant, la revitalisation du quartier et des secteurs avoisinants, la qualité de vie dans le quartier, pendant les travaux et après. Des informations plus détaillées sont disponibles dans l'intranet (CHUM 2010.com) ou sur le site web (www.chumontreal.qc.ca). **CHUM** CL

Tableau d'honneur



Le **Dr Pavel Hamet**, chef du Service de médecine génique du Centre de recherche du CHUM, titulaire de la chaire de recherche du Canada en génomique prédictive et professeur de médecine, a été nommé *Grand Montréalais 2006*, secteur scientifique, lors d'une soirée tenue le 25 octobre dernier à l'hôtel de ville de Montréal par la Chambre de commerce du Montréal métropolitain. Cet organisme rend hommage annuellement à quatre personnalités qui ont marqué l'histoire de la ville dans les domaines économique, social, culturel et scientifique.



Le **Dr John O'Driscoll**, urgentologue à l'Hôpital Notre-Dame, a reçu le Prix 2006 du Collège des médecins de famille du Canada (CMFC) en salubrité de l'environnement. Le prix lui a été remis lors

de La Semaine nationale du médecin de famille au Canada qui s'est déroulée du 30 octobre au 5 novembre 2006. Le Dr O'Driscoll s'est mérité cette distinction pour son engagement dans de nombreux dossiers environnementaux, notamment comme président-fondateur, en 2000, du Comité environnement et santé du Collège québécois des médecins de famille (CQMF), duquel il fut président de 2000 à 2004; également pour son rôle dans la formation de la Coalition pour le développement d'une agriculture durable, en réaction à l'expansion de l'industrie porcine et de la Coalition-Vert-Kyoto, qui prône des politiques pour contrer les changements du climat.



Le **Dr Vincent Poitout**, chercheur au CHUM, a été sélectionné comme membre du Comité scientifique de révision des *National Institutes of Health* (NIH) pour la section Aspects cellulaires du diabète et étude de l'obésité. Nos très sincères félicitations.

Nominations



La Direction des regroupements clientèles annonce que **M. Régis Pearson** a été nommé adjoint à la directrice des regroupements clientèles – activités opératoires, soins intensifs et professionnels

paramédicaux. M. Pearson a occupé jusqu'au 31 octobre le poste de gestionnaire clinico-administratif du regroupement clientèle de médecine environnementale. Il aura dorénavant sous sa responsabilité les services professionnels paramédicaux et, à partir du 1^{er} avril 2007, il assumera la gestion d'autres services transversaux (soins intensifs, inhalothérapie et assistance anesthésique, électrophysiologie médicale, bloc opératoire, chirurgie d'un jour, salle de réveil, les services de pré-admission, d'admission, d'accueil et d'archives médicales). On le joint maintenant au poste 33272.



Le Centre de recherche du CHUM (CRCHUM) annonce l'entrée en fonction, le 5 septembre dernier, de la **Dr Julie Bruneau** comme directrice adjointe scientifique de la recherche clinique, en remplacement du Dr Luc Valiquette. La Dr Bruneau est professeure agrégée au Département de médecine familiale et chercheuse clinicienne à l'Hôpital Saint-Luc du CHUM. Le CRCHUM remercie le Dr Valiquette pour son engagement à l'essor de la recherche.



Le **Dr Bernard Brais** a été nommé responsable de l'axe sciences neurologiques du CRCHUM, en remplacement du Dr Roger Butterworth. Le Dr Brais est professeur au Service de neurologie du Département de médecine du CHUM et chercheur clinicien expert dans la neurogénétique des maladies musculaires. Le CRCHUM remercie le Dr Butterworth pour sa grande contribution au développement scientifique de l'axe des sciences neurologiques dont il fut le responsable pendant de nombreuses années. **CHUM** CL

Assurer la relève



Véronique, Julie, Denis, Dinia et Valérie, au récent Salon Éducation-Formation-Carrière

Du 11 au 14 octobre 2006, deux infirmiers et huit infirmières de l'Hôpital Notre-Dame du CHUM ont participé à la 11^e édition du Salon Éducation-Formation-Carrière à la Place Bonaventure. Cet événement vise à fournir de l'information aux jeunes et aux adultes afin de faciliter leur choix d'études collégiales ou de réorientation de carrière.

Quelque 1000 personnes ont visité le stand de l'Ordre des infirmières et infirmiers du Québec (OIIQ), dont M. Denis Dubé, infirmier au 5^e AB, était responsable. Il y a fait la promotion de la profession infirmière pour une 6^e année consécutive avec, cette année, M^{mes} Virginie Hazebrouck, inf. au SIC, Dinia Correnti-Miron, inf. de l'équipe volante, Julie Bergeron, inf. à l'urgence, Thérèse Lalou, inf. au 4^e CD, Valérie Lauzé, inf. au 2^e AB, Véronique Drouin, inf. au 5^e CD, Annie Proulx, inf. au 2^e AB, Diana Fonlebeck, inf. en hémodynamie, M. Stéphane Guillemette, inf. au 5^e CD. Merci à tous.

Bonne fête à la radio-onco !

Le 3 novembre 2006 a marqué le troisième anniversaire de l'unification de la radio-oncologie. C'est en effet à cette date en 2003 que furent concentrées les activités de la radio-oncologie à l'Hôpital Notre-Dame du CHUM. Devant le succès indéniable de cette fusion, le Dr Jean-Paul Bahary, chef du département, souhaite que l'enthousiasme actuel de son équipe soit transmis à tous, particulièrement aux collègues du volet 3 du plan de transition en train de vivre une expérience similaire. Cette fusion a fait et fera le bonheur de milliers de patients, les soustrayant aux éprouvantes attentes. « Un super bon coup ! » confie-t-il trois ans plus tard.

Un espace qualité dans l'intranet

Le 15 novembre, les services d'hygiène et salubrité de la Direction de l'hôtellerie (DH) et les services de technologies du bâtiment de la Direction de la planification stratégique et des services techniques (DPSST) inaugurent un nouvel espace qualité dans l'intranet du CHUM.

Cet espace qualité permet à toutes les personnes ayant accès à l'intranet d'exprimer leurs observations sur des problèmes ou situations à améliorer, en termes d'hygiène et salubrité ou de particularités concernant l'entretien des bâtiments et des installations matérielles des trois hôpitaux. Les observations feront ensuite l'objet d'un suivi par le service concerné dans un délai de sept jours ouvrables. Les observations de même que les réponses seront accessibles en tout temps et pour tous dans cet onglet de l'intranet.

L'initiative répond à une demande du personnel exprimée lors du sondage sur la qualité de vie au travail qui voulait pouvoir signaler des améliorations à apporter dans ces deux grands secteurs d'activité et obtenir un suivi rapide.

Le personnel de ces services vous lance donc le message « Aidez-nous à vous aider! Votre satisfaction nous tient à cœur ! ». L'espace qualité DH-DPSST est disponible dès le 15 novembre en tout temps sous les onglets Hôtellerie\Espace Qualité ou DPSST\Espace Qualité.

Le Messie de Haendel à la Basilique !



La Fondation et le centre cardiovasculaire du CHUM organisent deux représentations du célèbre oratorio chanté par le grand Chœur de Montréal et le chœur Mélodium, sous la direction de Martin Dagenais. Ces concerts-bénéfice sont une initiative du Dr François Reeves, responsable des laboratoires de cathétérisme cardiaque, professeur agrégé, choriste et président d'honneur de l'événement. Le centre cardiovasculaire du CHUM résulte de la fusion des services de cardiologie et de chirurgie cardiaque des trois hôpitaux, maintenant dans de nouveaux locaux à l'Hôtel-Dieu. Détail intéressant: Haendel a composé son *Messie* en 1737 après avoir été guéri d'un AVC et sa première représentation fut donnée en 1742 au profit d'un hôpital de Dublin. Signalons que certains musiciens jouent sur des instruments anciens. Une invitation lancée à tous! (voir autres détails à l'agenda)

INFO TÉLÉCOM

Votre mot de passe est-il compatible ?

Une nouvelle messagerie vocale sera mise en vigueur vers 23 h : mardi 21 novembre à l'Hôtel-Dieu, mardi 28 novembre à l'Hôpital Saint-Luc, mardi 5 décembre à l'Hôpital Notre-Dame. Avant ces dates, tous les mots de passe doivent être compatibles, c'est-à-dire ne pas être formés de chiffres consécutifs comme 123456 ou répétitifs comme 222222. Le cas échéant, vous devrez communiquer avec le 26611 pour avoir accès à vos messages.

Pour faciliter la migration, on demande aussi d'effacer le plus grand nombre possible de messages de la boîte vocale.

Le Service des télécommunications vous remercie de votre collaboration.

Vaccination antigrippale 2006

50% du personnel soignant visé

Hôtel-Dieu
Service de santé,
4^e Jeanne-Mance, local 7-439

Jeu 23 novembre
8 h - midi

Mardi 28 novembre
13 h - 16 h

Mercredi 29 novembre
13 h - 16 h

Jeu 30 novembre
8 h - midi

Mercredi 6 décembre
13 h - 16 h

Hôpital Notre-Dame
Service de santé
4^e Mailloux, Porte K-4248,

Jeu 23 novembre
13 h - 16 h

Ven 24 novembre
8 h - 16 h

Lun 27 novembre
13 h - 16 h

Mardi 28 novembre
8 h - midi

Jeu 30 novembre
13 h - 16 h

Ven 1^{er} décembre
8 h - midi

Mardi 5 décembre
8 h - midi

Ven 8 décembre
13 h - 16 h

Hôpital Saint-Luc
Pavillon central
Corridor du 2^e étage

Mercredi 22 novembre
7 h 30 - 16 h 30

Service de santé
Pavillon Roland-Bock
Local R-504

Lun 27 novembre
8 h - midi

Mercredi 29 novembre
8 h - midi

Ven 1^{er} décembre
13 h - 16 h

Lun 4 décembre
8 h - midi

Apprécier la contribution de chacun



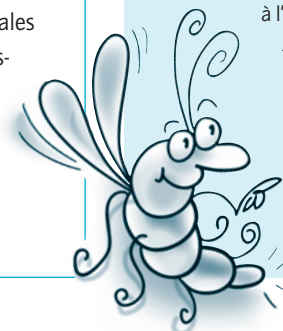
La Direction des ressources humaines (DRH) développe présentement un programme d'appréciation de la contribution destiné au personnel syndiqué et non syndiqué. Ce programme découle d'une recommandation du Conseil canadien d'agrément (CCASS) et d'un besoin organisationnel clairement ciblé dans le cadre des dossiers sur la qualité de vie au travail et de la rétention du personnel. Les constats issus de ces deux dossiers insistent en effet sur l'importance du rapport entre le supérieur immédiat et son employé. Concrètement, les gestionnaires du CHUM seront invités à rencontrer l'ensemble de leurs employés dans un horizon de temps de deux ans. Lors de ces rencontres, l'accent sera mis sur l'échange, la rétroaction, la communication et la reconnaissance, et pourrait intégrer une approche d'auto-appréciation par les employés. Finalement, l'élaboration d'un plan individuel de développement, issu d'un échange portant sur les forces et les points de vigilance de l'employé, pourra lui permettre d'accéder à des possibilités de développement, un autre élément de rétention clairement reconnu. Le programme est actuellement en consultation. À compter de l'hiver 2007, certains secteurs d'activités l'expérimenteront et il sera implanté dans toutes les directions à partir de l'automne 2007. Pour de plus amples informations, n'hésitez pas à communiquer avec M^{me} Anne-Marie Jacques, conseillère senior en développement organisationnel, au poste 24767.

PSST ! C'EST CONFIDENTIEL

Attention aux conversations téléphoniques !

Du 19 au 25 novembre 2006 a lieu une campagne de sensibilisation au respect de la confidentialité pour tous les établissements du réseau de la santé et des services sociaux du Québec sous le thème « La confidentialité, une question d'éthique professionnelle ». Pour souligner cette semaine, nous vous invitons à vous adresser aux archivistes médicales de vos hôpitaux qui seront disponibles pour fournir des informations, tester vos connaissances à l'aide de quiz et répondre à vos questions. Des affiches promotionnelles rappelleront le thème.

Le respect de la confidentialité est une question d'attitude et le CHUM en fait une priorité en tout temps. Cette année, entre autres, les conversations téléphoniques sont particulièrement visées. Surveillez vos téléphones !



Le virage santé des services alimentaires

Les 22, 23 et 24 novembre prochains, les services alimentaires de la Direction de l'hôtellerie vous invitent à visiter les stands d'information installés en alternance dans les cafétérias du CHUM. Le but de ces stands est de présenter le *virage santé* que les services alimentaires ont pris depuis quelques mois dans le cadre de la promotion de la santé et d'informer sur leur plan triennal. En visitant les stands, les visiteurs pourront se procurer de la documentation plus détaillée concernant le *virage santé* et participer à un tirage de prix très intéressants. Venez échanger avec le personnel des services alimentaires qui vous attend en grand nombre !

L'agenda

de la communauté hospitalière

Les mercredis 15, 22 et 29 novembre

Stands de la campagne « Entraide 2006 »
Nouveau : dons à la source pour divers organismes
7 h 30 - 8 h 30, 11 h - 13 h 30, 15 h - 16 h 30
Entrée de Bullion de l'HD
Cafétéria Deschamps de l'HND
Corridor du 2^e de l'HSL

Lundi et mardi, 20 et 21 novembre

7^e Symposium sur la télésanté
Hôtel Hilton, Québec
Inscription : www.prosante.com

Mercredi, jeudi et vendredi, 22, 23 et 24 novembre

Stand d'information sur le virage santé des services alimentaires
De 11 h 15 à 13 h 45 et de 17 à 19 h
mercredi : cafétéria de l'HD
jeudi : cafétéria de l'HND
vendredi : cafétéria de l'HSL

Jeudi, 23 novembre

Menus Choix du chef
à l'HD : Glorioso aux fruits de mer (goberge, pétoncles, crevettes)
haricots verts entiers
à l'HND : Saumon aux petits légumes, haricots verts entiers

Jeudi, 30 novembre

Menu Choix du chef à l'HSL
Saumon aux petits légumes, riz sauvage, haricots verts amandine

Journée « communauté en santé »
Stands d'information sur la gestion du maintien de votre santé
Par les finissants du bac en soins infirmiers
Dans les entrées des trois hôpitaux
Pavillons de Bullion de l'HD, Lachapelle de l'HND et principal de l'HSL

Du 4 au 20 décembre

Opération Paniers de Noël
Cueillette de denrées non périssables
Dans les barils aux entrées des trois hôpitaux

Samedi et lundi, 9 et 11 décembre

Concert-bénéfice pour la Fondation *Le Messie* de Haendel
19 h 30, Basilique Notre-Dame, 110 Notre-Dame Ouest,
Billets (15, 25 et 30 \$) : www.admission.com
ou 514 790-1245
Voir texte sur cette page

Mardi, 12 décembre

Réunion publique du conseil d'administration
18 h, salle Marie-Morin de l'HD

Ne manquez pas la toute première conférence-midi sur l'efficacité énergétique au CHUM

Le mardi 21 novembre à l'auditorium Jeanne-Mance, en visioconférence dans les deux autres auditoriums. Boîte à lunch gratuite aux premiers arrivés !